

Dohoda o výpůjčce EFT/POS terminálu pro přijímání platebních karet

uzavřená mezi

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., se sídlem Želetavská 1525/1, Praha 4 – Michle, PSČ 140 92, IČO: 64948242, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3608
(dále jen „Banka“)

a

Obchodní firma: Město Březová
Sídlo: Nám. Míru 230 , 356 01, Březová, okr. Sokolov
IČO: 259250
Evidující úřad:
Zastoupen: Miroslav Bouda - starosta
(dále jen „Smluvní partner“)

1. Předmět smlouvy

- 1.1 Banka a Smluvní partner uzavřeli Smlouvu o přijímání platebních karet Visa, Visa Electron, MasterCard, MasterCard Electronic, Maestro a Diners Club č. 32022 (dále jen „Smlouva o přijímání karet“).
- 1.2 Banka na základě této dohody poskytne formou výpůjčky Smluvnímu partnerovi k bezplatnému dočasnému užívání EFT/POS terminálů (dále jen „terminály“) za účelem přijímání plateb bankovními kartami elektronickou cestou.
- 1.3 Specifikace vypůjčených terminálů bude uvedena v Protokolech o předání, instalaci a ověření provozní způsobilosti EFT/POS terminálu na přijímání platebních karet, které budou nedílnou součástí této dohody.
- 1.4 Celkový počet vypůjčených terminálů je dán počtem nainstalovaných terminálů podle podepsaných instalačních protokolů.

2. Instalace terminálů

- 2.1 Smluvní partner před instalací sdělí bance podrobnosti ohledně připravení provozovny na instalaci terminálu podle Přílohy č. 1 této Dohody a domluví s Bankou závazný termín instalace.
- 2.2 V případě, že Smluvní partner nedodrží sjednaný termín pro instalaci, popř. se ukáže, že infrastruktura provozovny není v souladu s popisem poskytnutým bance podle čl. 2.1, bude Smluvní partner povinen uhradit bance jako úhradu nákladů marného výjezdu techniků smluvní pokutu ve výši 1 400 Kč.

3. Úhrada nákladů

- 3.1 Veškeré náklady spojené s komunikačními poplatky souvisejícími s přijímáním bezhotovostních plateb prostřednictvím platebních karet na terminálech nese Smluvní partner.
- 3.2 Smluvní partner nese ze svého obvyklé náklady spojené s užíváním terminálu, kterými se zejména rozumí nákup spotřebního materiálu (papírové kotoučky do tiskárny, nákup čistících karet) apod.
- 3.3 Banka Smluvnímu partnerovi hradí náklady spojené s běžnou údržbou vypůjčených terminálů. Telefonická podpora je bezplatně zajišťována v režimu 24/7. Údržba zahrnující výjezd technika na místo se provádí následující pracovní den po nahlášení závady, za předpokladu, že závada byla nahlášena do 17:00. Závady nahlášené později budou řešeny nejpozději 2. pracovní den následující po dni nahlášení závady.
- 3.4 Smluvní partner je povinen uhradit vzniklé servisní náklady v případě, že bude provádět neoprávněné zásahy do kabelové instalace pro terminály nebo neohlášené zásahy na vnitřních instalacích, mající za následek nefunkčnost terminálů. Smluvní partner rovněž nese odpovědnost za servisní náklady na opravu mechanického poškození terminálů, případně poškození vzniklého v důsledku nedostatečné údržby, kterou byl povinen zajistit.
- 3.5 Převzetím terminálu Smluvní partner odpovídá za veškerou škodu na tomto vzniklou, bez ohledu na to, z jakých příčin k tomu došlo.

4. Povinnosti Smluvního partnera

- 4.1 Smluvní partner se zavazuje terminály používat pro přijímání platebních karet v rámci své podnikatelské činnosti, která je uvedena v předmětu Smlouvy o přijímání platebních karet, a v případě stacionárních terminálů na adrese obchodního místa, které je uvedeno v příslušné smluvní dokumentaci, případně terminálů umístěných u koncového uživatele, který je účastníkem Dohody s koncovým uživatelem Smluvní partner nesmí bez předchozího písemného souhlasu nebo výzvy Banky vyřadit terminál z provozu či jej provozovat na jiném místě, než je uvedeno v instalačním protokolu.

- 4.2. Smluvní partner je povinen užívat vypůjčené terminály s řádnou péčí a v souladu s účelem, ke kterému slouží, chránit je před poškozením, zničením nebo ztrátou.
 - 4.3. Smluvní partner se zavazuje seznámit své pracovníky, kteří budou terminál užívat, řádně s návodem na používání terminálu a bere na vědomí, že odpovídá za škodu, která vznikne jeho nesprávným používáním.
 - 4.4. Smluvní partner je povinen zajistit údržbu vypůjčených terminálů. Vzniklé závady na terminálech dle této dohody se Smluvní partner zavazuje hlásit buď písemně, faxem nebo telefonicky s následným písemným (faxovým) potvrzením zaslaným bez zbytečného odkladu po zjištění závady, nejpozději však následující pracovní den. Kontaktní údaje pro nahlášení vzniklé závady jsou uvedeny na terminálu a v příloze č. 2 Smlouvy o přijímání karet. O neopravitelných závadách na terminálech se Smluvní partner zavazuje písemně uvědomit Banku bez zbytečného odkladu.
 - 4.5. Pokud za trvání Smlouvy o přijímání platebních karet Smluvní partner v některé ze svých provozoven nevykazuje na terminálu ani průměrný měsíční obrát ve výši 30 000 Kč, je Banka oprávněna Smluvního partnera vyzvat, aby příslušný terminál vrátil. Banka toto své oprávnění může uplatnit nejdříve šest měsíců od data instalace příslušného terminálu na adrese sídla firmy. Smluvní partner je povinen do 10 dnů od obdržení písemného vyzvání terminál bance vrátit.
 - 4.6. Smluvní partner je povinen na základě písemné žádosti bance umožnit přístup k vypůjčenému terminálu za účelem kontroly způsobu jeho užívání.
 - 4.7. Smluvní partner se zavazuje převzít terminál a jeho převzetí potvrdit podpisem instalačního protokolu. Převzetí je platné i v případě, že jej učinila jakákoliv osoba přítomná na obchodním místě, ledaže by pracovník servisní společnosti musel vědět, že k tomuto není oprávněna.
 - 4.8. Smluvní partner nesmí provádět žádné úpravy nebo zásahy do terminálu.
 - 4.9. Smluvní partner se zavazuje nezastavit terminál nebo jej nezatížit žádnými právy třetích osob, kromě práv vyplývajících ze smlouvy o spolupráci uzavřené mezi koncovým uživatelem a Smluvním partnerem.
- 5. Povinnosti Banky**
- 5.1. Banka se zavazuje zapůjčit Smluvnímu partnerovi terminál, který bude ve stavu způsobilém k řádnému užívání v České republice.
 - 5.2. Banka se zavazuje zajistit instalaci terminálu prostřednictvím jí určené servisní organizace.
 - 5.3. Banka se zavazuje zajistit provádění technického servisu na vypůjčených terminálech. Související telefonickou hotline linku a službu bude Banka zajišťovat na své náklady.
- 6. Ukončení výpůjčky**
- 6.1. Tato dohoda zanikne současně se Smlouvou o přijímání platebních karet.
 - 6.2. Banka je oprávněna požadovat vrácení terminálu, užíval-li jej Smluvní partner takovým způsobem, že bance vzniká škoda nebo že jí tímto škoda hrozí.
 - 6.3. Banka je oprávněna od této dohody odstoupit v případě, že Smluvní partner porušuje své povinnosti stanovené v čl. 4.
 - 6.4. Banka i Smluvní partner mají právo ukončit výpůjčku třeba jen jednoho nebo několika terminálů.
 - 6.5. Výpůjčka konkrétního terminálu je ukončena v okamžiku sepsání předávacího protokolu, je-li vrácený terminál bez závad, popř. v okamžiku zaplacení smluvní pokuty podle čl. 7.3 v případě zničení, ztráty nebo odcizení terminálu.
- 7. Vrácení/odinstalace terminálu**
- 7.1. Při ukončení výpůjčky je Smluvní partner povinen vrátit terminál bance v původním stavu, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení, a to nejpozději následující pracovní den po dni skončení platnosti této dohody.
 - 7.2. V případě prodlení s vrácením terminálu zavazuje se Smluvní partner zaplatit bance smluvní pokutu ve výši 120 Kč za každý započatý den prodlení.
 - 7.3. V případě zničení, ztráty nebo odcizení terminálu se Smluvní partner zavazuje zaplatit bance smluvní pokutu ve výši 15 000 Kč. Stejnou výši pokuty je Smluvní partner povinen uhradit bance i v případě, že je v prodlení s navrácením terminálu delším než 30 dní od písemného vyzvání Bankou.
 - 7.4. V případě, že Smluvní partner změní předmět své činnosti nebo ukončí svoji činnost na obchodním místě, kde je terminál nainstalován, nebo nastane jakákoliv jiná situace, ze které vyplývá, že vypůjčené terminály již nebude pravidelně využívat, a nebude tedy schopen dosáhnout obrátů dle bodu 4.5, je Smluvní partner povinen bez zbytečného odkladu tuto skutečnost sdělit Bance. Jestliže dojde k porušení této oznamovací povinnosti, je Banka oprávněna požadovat po Smluvním partnerovi smluvní pokutu ve výši 15 000 Kč/terminál.
 - 7.5. Vrácení terminálů Smluvním partnerem probíhá podle dohody Banky se Smluvním partnerem buď odinstalací terminálu u Smluvního partnera prostřednictvím servisní organizace Banky, nebo vrácením terminálu se všemi jeho součástmi v pobočkách Banky. Odinstalační náklady při odinstalaci servisní organizací hradí Banka, pokud není dohodnuto jinak.
 - 7.6. O vrácení terminálu bude sepsán předávací protokol podepsaný zástupcem Smluvního partnera a Banky.
- 8. Závěrečná ustanovení**
- 8.1. Tato dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá strana si ponechá po jednom vyhotovení.
 - 8.2. Tato dohoda nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

- 8.3. Tato dohoda je účinná s ohledem na jednotlivé zapůjčené terminály dnem instalace zapůjčeného zařízení blíže specifikovaného v Protokolu o předání, instalaci a ověření provozní způsobilosti EFT/POS terminálu na přijímání platebních karet.
- 8.4. Tato dohoda je nedílnou součástí Smlouvy o přijímání platebních karet.
- 8.5. Smluvní partner není oprávněn převést práva a povinnosti uvedené v této dohodě na jiný subjekt bez předchozí písemné dohody s Bankou.
- 8.6. Tato dohoda nahrazuje všechny dosud platné Dohody o výpůjčce terminálů sjednané v minulosti.
- 8.7. Dodatky k této Dohodě musí mít písemnou formu a musí být podepsány oběma smluvními stranami.
- 8.8. Veškerá oznámení nebo jiná korespondence, která je vyžadována nebo dohodnuta na základě této smlouvy, bude prováděna v písemné podobě na adresy uvedené v záhlaví této Dohody.

Zpracoval:

V Praze dne 14.04.2020

V Březové dne 20.06.2020

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

Starosta Miroslav Bouda

Příloha č. 1

Požadavky Banky na připravenost obchodního místa k instalaci terminálu

1. **IP platební terminál – komunikující prostřednictvím internetové linky**
 - a) funkční síťová zásuvka (220 V) v dosahu 1,4 metru od místa používání EFT/POS
 - b) přivedený UTP – Patch kabel („síťový kabel“) na místo používání platebního terminálu (pult, pokladna atd.) nebo zásuvka s internetovou konektivitou v dosahu max. 3 m (modem, switch, router apod.) – naši technici jsou vybaveni kabelem v délce max. 3 m.
 - c) povolená odchozí komunikace pro EFT POS terminál, na cílové adresy: 194.228.123.36, 194.228.123.45, 195.146.142.82, 195.146.142.98
 - d) terminál podporuje DHCP (dynamicky přidělovanou) nebo statickou IP adresaci
 - e) terminál nevyžaduje žádné porty pro příchozí komunikaci
 - f) vybavenost provozovny pro umístění terminálu (prodejní pult, bar, pokladna apod.)
 - g) současně klient musí umožnit v čase instalace přístup do prostor provozovny pracovníkům servisní společnosti
2. **GPRS platební terminál**
 - a) dostatečný signál příslušného telekomunikačního operátora v místě instalace
 - b) potvrdit bance způsob pořízení SIM karty
 - od Servisní organizace SoNet formou Smlouvy o poskytnutí SIM karty nebo
 - ve vlastní režii Smluvního partnera
 - c) v případě vlastní SIM karty nutno aktivovat datové služby (GPRS data) a pořídit SIM karty na paušální provoz
 - d) vybavenost provozovny pro umístění terminálu (prodejní pult, bar, pokladna apod.)
 - e) současně klient musí umožnit v čase instalace přístup do prostor provozovny pracovníkům servisní společnosti
3. **WiFi platební terminál**
 - a) dostatečné pokrytí WiFi signálem v místě akceptace karet
 - b) WiFi síť pro platební terminál musí být vždy zabezpečená (WPA-TKIP-PSK nebo WPA2-AES-PSK)
 - c) Název WiFi sítě a heslo nesmí obsahovat mezeru. Pro název WiFi sítě a heslo podporujeme pouze velká a malá písmena a číslice. Délka názvu sítě a hesla nesmí přesahovat 26 znaků.
 - d) terminál podporuje DHCP (dynamicky přidělovanou) nebo statickou IP adresaci
 - e) povolená odchozí komunikace pro EFT POS terminál, na cílové adresy: 194.228.123.36, 194.228.123.45, 195.146.142.82, 195.146.142.98
 - f) terminál nevyžaduje žádné porty pro příchozí komunikaci
 - g) vybavenost provozovny pro umístění terminálu (prodejní pult, bar, pokladna apod.)
 - h) současně klient musí umožnit v čase instalace přístup do prostor provozovny pracovníkům servisní společnosti

KARTA PRÁVNICKÉ OSOBY

Obchodní firma: Město Březová
IČO: 259250
Adresa sídla: Nám. Míru 230, 356 01, Březová, okr. Sokolov

Doplňující název:
Ulice a číslo popisné/orientační: Nám. Míru 230
Obec: Březová
Stát: ČESKÁ REPUBLIKA

Daňový domicil: CZECH REPUBLIC
US TIN - EIN:
CRS TIN:

Ovládající osoby

Statutární orgán: Starosta

Osoba jednající s Bankou:
Jméno a příjmení: Miroslav Bouda
Pohlaví: Muž
Datum narození:
Místo narození:
Občanství:
Adresa trvalého pobytu:

Osoba jednající s Bankou:
Jméno a příjmení:
Pohlaví:
Datum narození:
Místo narození:
Občanství:
Adresa trvalého pobytu:

Skutečný majitel:

Jméno a příjmení:
Pohlaví:
Datum narození:
Místo narození:
Občanství:
Adresa trvalého pobytu:
Vlastnický podíl:

Jméno a příjmení:
Pohlaví:
Datum narození:
Místo narození:
Občanství:
Adresa trvalého pobytu:
Vlastnický podíl: %

Prohlašuji, že nemáme skutečného majitele ve smyslu Zákona č. 253/2008 Sb. (§ 4, odst. 4), tzn. že neexistuje fyzická osoba s vlastnickým podílem rovno nebo více než 25%.



Prohlašuji, že NEMÁME* ovládající osoby, tedy skutečné vlastníky s podílem vlastnictví rovno nebo více než 25% nebo jednatele, které jsou občany nebo rezidenty Spojených států amerických.

Místo, datum: 30. 06. 2020

Březová

Podpis statutárního orgánu

Záznamy Smluvního partnera:

Údaje ověřil: PAVEL VOLF

Podpis ověřující osoby

*nehodící se prosím jednoznačně přeškrtněte (nepřeškrtnuté máme/nemáme znamená automaticky nemáme)

Dohoda s koncovým uživatelem o přijímání platebních karet číslo

(dále jen Dohoda s koncovým uživatelem) uzavřená mezi

3	2	0	2	2
---	---	---	---	---

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., se sídlem Želetavská 1525/1, Praha 4 - Michle, PSČ 140 92

IČO: 64948242, zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3608

(dále jen „Banka“)

a

Obchodní firma: Město Březová
Sídlo: Nám. Míru 230 , 356 01, Březová, okr. Sokolov
IČO: 259250
Zapsáno v:
Zastoupena: Starosta – Miroslav Bouda
Oblast činnosti: Kód odvětví (MCC): 7832 Odvětví (popis): Kino
Kontakty: Tel.: Mobil: 725984492
 (dále jen „Koncový uživatel“)

Vzhledem k tomu, že:

A) Mezi Bankou a společností ZIP company s.r.o. (dále jen Smluvní partner) je uzavřena Smlouva o přijímání platebních karet, na jejímž základě Banka umožňuje koncovým uživatelům, kteří mají se Smluvním partnerem uzavřenu Smlouvu o spolupráci (dále jen „Smlouva“), přijímání platebních karet;

B) Koncový uživatel má uzavřenu platnou Smlouvu.

dohodly se strany, jak následuje:

1. Předmět Dohody

1.1 Banka bude přijímat tyto platební karty na základně níže uvedených podmínek.

	Poplatek vydavateli karty	Asociační náklady	Náklady Banky a marže	Celková sazba
VISA, VISA Electron, V Pay debetní	0,200%	0,120%	0,277%	0,597%
VISA, VISA Electron, V Pay kreditní	0,300%	0,120%	0,277%	0,697%
VISA, VISA Electron, V Pay služební	1,600%	0,120%	0,277%	1,997%
MasterCard debetní, Maestro	0,200%	0,295%	0,277%	0,772%
MasterCard kreditní	0,300%	0,295%	0,277%	0,872%
MasterCard služební	1,700%	0,295%	0,277%	2,272%
Maestro služební	1,500%	0,295%	0,277%	2,072%
Dinners Club / Discover				2,800%

1.2 Výše uvedená tabulka neobsahuje úplný výčet sazeb IF, které mohou být použity při zúčtování transakcí. Banka si vyhrazuje právo použít příslušné IF, které odpovídá způsobu akceptace platební karty, verifikace držitele platební karty a regionu, kde je karta vydána.

1.3 Aktuální výše IF jsou dostupné na stránkách VISA (www.visaeurope.com) a MasterCard (www.mastercard.com) a jejich výše může být kartovými asociacemi jednostranně upravována.

1.4 Banka si vyhrazuje právo provést změnu výše Asociačních nákladů v návaznosti na rozhodnutí kartových asociací bez předchozího souhlasu Koncového uživatele. Výše Asociačních nákladů vstupuje v platnost dnem zveřejnění na www stránkách Banky.

1.5 Asociační náklady a Náklady Banky jsou vždy stejné dle jednotlivých kartových asociací (VISA, MasterCard) a provize z jiných regionů je u těchto karet závislá na výši IF.

1.6 Zúčtované transakce platebními kartami Banka přičíše na účet Koncového uživatele uvedený v Příloze č. 1 Smlouvy. Koncový uživatel je povinen číslo účtu i jakoukoliv jeho změnu oznámit Smluvnímu partnerovi.

1.7 Koncový uživatel bere na vědomí, že výpisy o transakcích z přijímání platebních karet mu bude zasílán od Smluvního partnera.

Korespondenci zasílejte: na adresu sídla

na adresu _____

2. Další ujednání

2.1 Nedílnou součástí této Dohody s Koncovým uživatelem jsou Obecné obchodní podmínky UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. (dále jen „Obecné obchodní podmínky“), Produktové obchodní podmínky smlouvy o přijímání platebních karet UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. (dále jen „Produktové podmínky“) a Pokyny pro obchodníky přijímající platby prostřednictvím platebních karet Banky (dále jen „Pokyny“).

2.2 Koncový uživatel si je tedy vědom, že vztahy vzniklé z této Dohody nebo v souvislosti s ní, které nejsou touto Dohodou výslovně upraveny, se řídí Obecnými obchodními podmínkami a Produktovými podmínkami.

2.3 Koncový uživatel potvrzuje, že obdržel Obecné obchodní podmínky, Produktové podmínky a Pokyny, vše platné ke dni podpisu Dohody, a že s nimi souhlasí, zavazuje se je dodržovat a případně zabezpečit jejich dodržování jím zmocněnými osobami.

2.4 Koncový uživatel výslovně přijímá oprávnění Banky Obecné obchodní podmínky jednostranně měnit za podmínek a postupem stanoveným pro tento účel v článcích 3 a 8.3 Obecných obchodních podmínek; Smluvní partner současně výslovně přijímá úpravu obsaženou v následujících článcích Obecných obchodních podmínek: 1.1 - vztahy podřízené Obecným obchodním podmínkám, 2.2 - omezení rozsahu poskytovaných služeb, 6.3 - oprávnění Banky odmítnout požadavek klienta, 7.2 - oprávnění Banky postoupit pohledávku nebo smlouvu na třetí osobu, 7.3 - zákaz postoupení klientem, 7.5 - výpověď smlouvy a její důsledky, 7.6 - odstoupení od smlouvy a jeho důsledky, 9 - Úhrada pohledávek Banky, započtení a promlčení, 12.1 - omezení odpovědnosti Banky, 12.10 - omezení provozu Banky, 13.6 - doručení písemné zásilkou a 14 - Rozhodné právo, soudní místo a finanční arbitr.

2.5 Koncový uživatel výslovně přijímá oprávnění Banky Produktové podmínky i podmínky této smlouvy jednostranně měnit za podmínek a postupem stanoveným pro tento účel v článcích 3.2 a 3.3 Produktových podmínek; Smluvní partner současně výslovně přijímá úpravu obsaženou v následujících článcích Produktových podmínek: 4.4 - blokáce terminálu, 4.12 – jednostranný zápočet Banky, čl. 7 – odmítnutí přijetí platební karty, 17.2 – 17.4 – možnost odstoupení od smlouvy Bankou.

2.6 Koncový uživatel v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „Zákon o registru smluv“) zavazuje, že zajistí uveřejnění této smlouvy včetně Obecných obchodních podmínek, Produktových obchodních podmínek a Sazebníku. Vyloučí-li Koncový uživatel určité informace z uveřejnění, je povinen Banku o provedení jejich znečitelnění v elektronickém obrazu textového obsahu smlouvy zasláném správci registru smluv informovat.

Bez ohledu na výše uvedené Koncový uživatel souhlasí s tím, aby Banka v zájmu nezrušení smlouvy uveřejnila podle § 7 odst. 2 Zákona o registru smluv celou smlouvu včetně všech příloh, i kdyby šlo (i) o dokumenty, údaje či informace podle § 3 Zákona o registru smluv, (ii) o informace představující bankovní tajemství ve smyslu zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, a/nebo (iii) o jakékoliv jiné dokumenty, údaje či informace, byť by byly důvěrné či jinak chráněné, a to i dle zvláštních právních předpisů.

2.7 Koncový uživatel bere na vědomí, že v případě neuveřejnění této smlouvy či jejích dodatků v rozsahu a kvalitě požadovaných Zákonem o registru smluv nese odpovědnost za případné škody vzniklé Bance v důsledku této skutečnosti.

2.8 Koncový uživatel výslovně přijímá oprávnění Banky jednostranně měnit Pokyny.

2.9 Změny identifikačních údajů týkajících se Majitele účtu uvedených v záhlaví Dohody nebo změny identifikačních údajů zmocněných osob uvedených na podpisovém vzoru, Smluvní partner/zmocněné osoby oznamují Bance písemně prostřednictvím stanoveného formuláře

2.10 Banka se zavazuje, že řešení reklamací a případných škod bude řešit přímo s Koncovým uživatelem. V případě, že Koncový uživatel neposkytne Bance nezbytnou součinnost, bude mít Banka právo požádat Smluvního partnera o spolupráci při řešení tohoto problému.

2.11 V případě zániku Smlouvy o přijímání platebních karet mezi Bankou a Smluvním partnerem zaniká ve stejný den i tato Dohoda.

2.12 V případě, že dojde k ukončení Smlouvy mezi Smluvním partnerem a Koncovým uživatelem, skončí i tato Dohoda dnem, kdy je Banka o takovém ukončení informována.

2.13 Dohoda je sepsána ve dvou vyhotoveních v českém jazyce; každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení Dohody opatřeném podpisy obou smluvních stran.

2.14 Dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu poslední ze smluvních stran.

Zpracoval:

V Praze dne 14.07. 2020

V Březové dne 30.06. 2020

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

Starosta – Miroslav Bouda

PV EB DK KK TSY Jiný důvod

NDG firmy:

IDENTIFIKAČNÍ KARTA FYZICKÉ OSOBY NEPODNIKAJÍCÍ

Jméno: Miroslav Rodné číslo:
Příjmení: Bouda Datum narození:
Rodné příjmení: Titul před jménem: (nepovinný údaj)
Pohlaví: muž * Titul za jménem: (nepovinný údaj)
Místo narození: Státní občanství: ČR

Adresa trvalého pobytu: Ulice a číslo popisné/orientační:

Obec: Březová. Stát: ČESKÁ REPUBLIKA

Průkaz totožnosti číslo: Jiný doklad (typ a číslo):

platnost od: ... / ... / ... do: ... / ... / ... vydal:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. (dále jen „Banka“) garantuje vysoký standard ochrany a pravidel v nakládání s osobními údaji svých klientů. Banka také garantuje, že osobní údaje bez výslovného souhlasu klienta nebudou předávány do států, které mají horší pravidla pro nakládání s osobními údaji než ČR.

Svým podpisem potvrzují, že jsem obdržel přiložené Poučení o zpracování osobních údajů podle § 11 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen ZOOÚ) a byl/a jsem tak zejména poučen/a:

- v jakém rozsahu a pro jaký účel budou mé osobní údaje zpracovány, kdo a jakým způsobem bude osobní údaje zpracovávat a komu mohou být mé osobní údaje zpřístupněny,
- o mém právu přístupu k osobním údajům, právu na opravu osobních údajů, jakož i o dalších právech stanovených v § 21 ZOOÚ a
- že poskytnutí některých osobních údajů (neoznačených jako nepovinné) je povinné a bez jejich poskytnutí není Banka ze zákona oprávněna poskytnout bankovní služby. Poskytnutí ostatních údajů (označených jako nepovinné) je dobrovolné bez vlivu na vznik a trvání obchodního vztahu s Bankou.

ČÁST POVINNÁ JEN PRO RETAILOVÉ KLIENTY:

Souhlas pro zprostředkování: Pokud žádám, popř. v budoucnosti budu žádat Banku, aby pro mě zprostředkovala realizaci obchodů mezi mnou a třetí osobou na základě mých pokynů nebo na základě smlouvy mezi mnou a třetí osobou nebo vykonává-li Banka jiné související činnosti v těchto obchodech, SOUHLASÍM / NESOUHLASÍM* s tím, aby Banka mé osobní údaje pro tento účel zpracovávala a aby je příslušné třetí osobě předala v rozsahu nezbytném k tomu, aby bylo možno daný obchod realizovat bez nepřiměřených právních rizik pro Banku nebo třetí osobu.

Marketingový souhlas: SOUHLASÍM / NESOUHLASÍM*, aby mne Banka kontaktovala písemnou, elektronickou nebo i jinou formou, při využití mnou poskytnutých osobních údajů, za účelem nabídky bankovních produktů a služeb.

SOUHLASÍM / NESOUHLASÍM* s vyhotovením kopie průkazu totožnosti dle originálu.

Datum: **Podpis fyzické osoby nepodnikající:**

Záznamy Smluvního partnera: Pavel Volf Potvrzují, že jsem provedl identifikaci a ověřil shodu

podoby s vyobrazením v průkazu totožnosti. Podpis ověřující osoby

*nehodící se prosím jednoznačně přeškrtněte (nepřeškrtnutý souhlas/nesouhlas znamená automaticky souhlas)

POUČENÍ O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

podle § 11 zákona č. 101/2000 sb., o ochraně osobních údajů (dále jen ZOOÚ)

Rozsah a účel zpracování osobních údajů

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. (dále jen „Banka“) zpracovává osobní údaje klientů v rozsahu, v jakém jí jsou klienty poskytnuty v souvislosti s poskytováním jednotlivých bankovních produktů, za účelem jednání s klientem o smlouvě a pro poskytování bankovních služeb dle bankovní licence. Banka, pokud s tím klienti nevyloží písemný nesouhlas, zpracovává v zákonem daném rozsahu osobní údaje klientů rovněž i k nabízení obchodu nebo služeb klientům. Osobní údaje klientů týkající se jejich bonity a důvěryhodnosti Banka zpracovává v rozsahu, v jakém je v souladu se zákonem nebo s příslušným souhlasem klienta obdrží od klienta, z mezibankovních nebo jiných úvěrových registrů a dalších zdrojů.

Doba zpracování osobních údajů

Banka je podle § 16 zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu a ustanovení § 21 odst. 2 zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen ZoB), povinná uchovávat osobní údaje a doklady o obchodech po dobu 10 let od uskutečnění obchodu nebo ukončení obchodního vztahu s klientem.

Způsob zpracování osobních údajů

Banka osobní údaje klientů zpracovává automatizovaně i manuálně při dodržení všech bezpečnostních zásad pro správu a zpracování osobních údajů a to buď sama anebo prostřednictvím zpracovatelů, s nimiž má uzavřenu smlouvu o zpracování osobních údajů v souladu s § 6 ZOOÚ. Veškerá místa, na kterých dochází ke zpracování osobních údajů Bankou nebo zpracovateli Banky, jsou nahlášena jako místa zpracování osobních údajů u Úřadu pro ochranu osobních údajů. Osobní údaje bez výslovného souhlasu klienta nebudou předávány do států, které mají horší pravidla pro nakládání s osobními údaji než Česká republika.

Dobrovolnost poskytnutí osobních údajů, následek odmítnutí

Poskytnutí osobních údajů klienta je dobrovolné. V rozsahu, v jakém je však Banka na základě zákona povinná osobní údaje klientů zjišťovat, zpracovávat a uchovávat, je však poskytnutí některých osobních údajů podmínkou pro poskytování služeb ze strany Banky. Těmito povinnými údaji jsou: všechna jména a příjmení, rodné číslo (nebylo-li přiděleno pak datum narození), místo narození, pohlaví, trvalý nebo jiný pobyt a státní občanství, druh a číslo průkazu totožnosti, stát, popřípadě orgán, který jej vydal, a dobu jeho platnosti; jde-li o podnikající fyzickou osobu, též její obchodní firma, odlišující dodatek nebo další označení, sídlo a identifikační číslo.

Poskytnutí zbývajících osobních údajů je závislé pouze na vůli klienta a Banka předáním těchto údajů nepodmiňuje poskytování bankovních služeb. Tím, že klient umožní ostatní osobní údaje zaznamenat do smlouvy, kterou s Bankou uzavře, bude takové jednání považováno za výslovné udělení souhlasu se zpracováním těchto osobních údajů Bankou a to po celou dobu trvání smluvních vztahů.

Komu mohou být osobní údaje zpřístupněny

Osobní údaje klientů mohou být zpřístupněny zaměstnancům Banky, osobám podílejícím se na vedení a řízení Banky, akcionářům Banky, osobám spolupracujícím s Bankou na plnění jejich povinností (včetně realizace práv a povinností vyplývajících ze smluv uzavřených s klientem), osobám oprávněným na základě jiných právních předpisů (např. orgánům dozoru, včetně orgánů dozoru v zemích sídel osob začleněných do koncernu UniCredit Group), osobám začleněným do koncernu UniCredit Group a osobám vedoucím mezibankovní informační systémy v zemích sídla akcionářů Banky a jiným zpracovatelům osobních údajů, popř. jejich zaměstnancům a to především pro účely plnění smlouvy s klientem, případně také pro zajištění ochrany rizik Banky a koncernu UniCredit Group, výkaznictví, auditu a vnitřní kontroly. Tyto údaje mohou být zpřístupněny i dalším osobám v návaznosti na zvláštní souhlas klienta. Některé osobní údaje klientů (informace o bankovním spojení, identifikačních údajích majitelů účtů a záležitostech, které vypovídají o bonitě a důvěryhodnosti klientů) mohou být rovněž zpřístupněny dalším bankám nebo pobočkám zahraničních bank v rámci plnění povinnosti postupovat při výkonu své činnosti obezřetně, a to i prostřednictvím právnícké osoby, která není bankou (§ 38a odst. 1 ZoB).

Přístup subjektu údajů k informacím

Banka je povinná klienta na jeho žádost písemně informovat o tom, v jakém rozsahu a pro jaký účel jsou jeho osobní údaje zpracovávány, kdo a jakým způsobem bude osobní údaje zpracovávat a komu mohou být osobní údaje zpřístupněny. Přesný rozsah informace definuje § 12 odst. 2 ZOOÚ. Banka má právo za poskytnutí informace požadovat přiměřenou úhradu nepřevyšující náklady nezbytné na poskytnutí informace.

Ochrana práv subjektu údajů

Klient, který se domnívá, že Banka nebo jí pověřený konkrétní zpracovatel provádí zpracování jeho osobních údajů, které je v rozporu s ochranou klienta nebo v rozporu se zákonem, zejména jsou-li osobní údaje nepřesné s ohledem na účel jejich zpracování, může požádat Banku nebo konkrétního zpracovatele o vysvětlení a požadovat, aby Banka nebo konkrétní zpracovatel odstranili takto vzniklý stav. Zejména se může jednat o blokování, provedení opravy, doplnění nebo likvidaci osobních údajů. Je-li žádost klienta oprávněná, Banka nebo konkrétní zpracovatel neprodleně závadný stav odstraní. Klient má rovněž právo obrátit se přímo na Úřad pro ochranu osobních údajů. Pokud vznikla v důsledku zpracování osobních údajů klienta jiná než majetková újma, postupuje se při uplatňování jejího nároku podle občanského zákoníku.